
COMPETITIONS PARAPENTE : USAGE CARGOL

SOMMAIRE - PREAMBULE

Le logiciel [Cargol](http://parapente.ffvl.fr/cargol) :<http://parapente.ffvl.fr/cargol> (une excellente création de Joseph GIRAL, dont le développement est poursuivi avec succès par Bruno CROS)

Ce mini-tutoriel sur l'utilisation de cargol s'enrichit au fil du temps et au gré des problèmes rencontrés sur les compétitions parapente d'Est-Vosges et de Navarre.

Sommaire

- [compétitions parapente : usage cargol](#)
 - [sommaire - preambule](#)
 - [les evolutions de cargol 2009](#)
 - [organisation](#)
 - [chargement des gps en simultané](#)
 - [déchargement de plusieurs traces de vol en parallèle](#)
 - [installation de cargol](#)
 - [réglage de l'heure absolue de l'ordinateur](#)
 - [choisir son répertoire des données cargol / sauvegarde](#)
 - [identifier sa compétition](#)
 - [mise à jour de sa liste des pré-inscrits](#)
 - [gestion des ports et type de gps](#)
 - [les balises de la compétition](#)
 - [inscrire les pilotes](#)
 - [chargement des balises](#)
 - [créer la manche parapente](#)
 - [arrivée](#)
 - [cas du double cylindre](#)
 - [déchargement des traces gps](#)
 - [cas des pilotes avec un garmin ou un mlr pas encore attribué à un pilote.](#)
 - [afficher les résultats](#)
 - [nouveaux gps](#)
 - [en cas de problème](#)
 - [modifications manuelles - bonus / malus / pénalités](#)
 - [limites connues de cargol](#)
 - [manche déco- goal](#)
 - [etape 1 : contrôle du "start"](#)
 - [etape 2: mesure des temps et des distances](#)
 - [dernier recours - urgence extreme](#)
 - [publication et transfert des résultats](#)
 - [astuces et erreurs "classiques"](#)
 - [oubli du type de manche](#)
 - [tout reconstruire](#)
 - [décharger plusieurs traces à la fois](#)
 - [au tableau d'honneur](#)

Les Evolutions de cargol 2009

Les principaux changements :

- La précision des balises et des traces a été augmentée modifiant le

format des fichiers de données (les anciennes fichiers cargol ne sont plus compatibles avec la version 2009)

- les fichiers pilotes A et B (PIL_A.txt et PIL_B.txt) sont remplacés par PIL_P et PIL_C . Il devient alors possible de télécharger la liste des pilotes inscrits à une compétition en fonction du numéro de la compet
- Les points supprimés d'une trace sont sauvegardés. La solution GPS et la trace visualisée restent cohérentes. On peut revenir à la trace originale.
- La mise en ligne des résultats a changé.
- Un export global de la manche au format Google Earth a été ajouté.
- Pour les valideurs, il est possible d'importer les traces "telles quelles" massivement manche par manche.

La documentation reprend les principaux changements.

Dans ce document les principales nouveautés 2009 sont identifiées par une barre à gauche.

ORGANISATION

Pour un maximum d'efficacité et un minimum d'ennui,

- on télécharge la veille au soir la liste des inscrits à la compet,
- on les "pré-inscrits" dans cargol,
- on sort une liste papier de ces pre-inscrits, on y notera les changements de téléphone lors de l'inscription réelle, on cochera les présents également.
- une fois les inscriptions terminées, on supprime les pilotes qui sont absents de la liste des inscrits de cargol

Chargement des GPS en simultané

Il est possible de télécharger plusieurs GPS à la fois, on sélectionne un nom, puis on clique sur le module GPSdump correspondant au GPS du pilote. Une fois le transfert en cours, il est possible de faire de même avec un autre GPS (même ou différent pilote) !

Déchargement de plusieurs traces de vol en parallèle

Décharger plusieurs GPS à la fois est plus classique, il suffit de cliquer sur télécharger du module GPSdump correspondant, puis de faire de même sur un autre.

INSTALLATION DE CARGOL

Vous pouvez installer les executables là où vous avez l'habitude de mettre vos logiciels

A noter qu' une version de [GPSDump](http://www.gethome.no/stein.sorensen/) est installée avec cargol, ce n'est peut-être pas la plus récente. En cas de souci, voir : <http://www.gethome.no/stein.sorensen/> pour la dernière version.

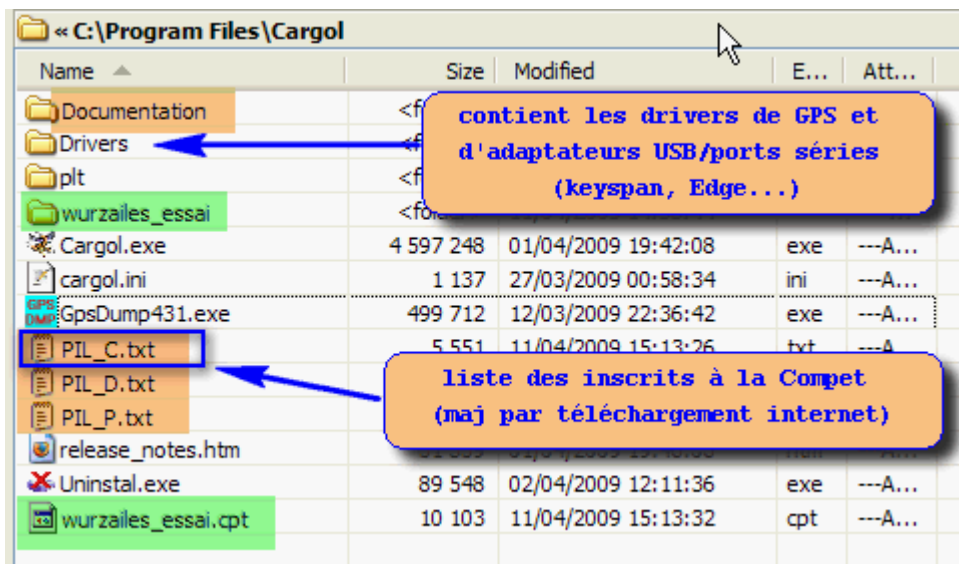
Un tutoriel GPSdump existe là : <http://lavl.free.fr/GPS-et-parapente.html>

Cargol permet de télécharger par internet les listes

- des pilotes ayant une licence compétition parapente A + B,
- ou delta ayant une licence compétition
- ou la liste des pilotes inscrits à une compétition donnée

En cas de problème les fichiers sont disponibles sur le site fflv: [pilotes parapente \(A+B\)](http://www.ffvl.fr/Competition/PIL_P.txt) (http://www.ffvl.fr/Competition/PIL_P.txt) et [pilotes delta](http://www.ffvl.fr/Competition/PIL_D.txt) (http://www.ffvl.fr/Competition/PIL_D.txt)

Le fichier des pré-inscrits à votre compétition parapente est sous [http://parapente.ffvl.fr/compet/"](http://parapente.ffvl.fr/compet/) votre numéro_de_compet"/PIL_C.txt, par exemple http://parapente.ffvl.fr/compet/1150/PIL_C.txt



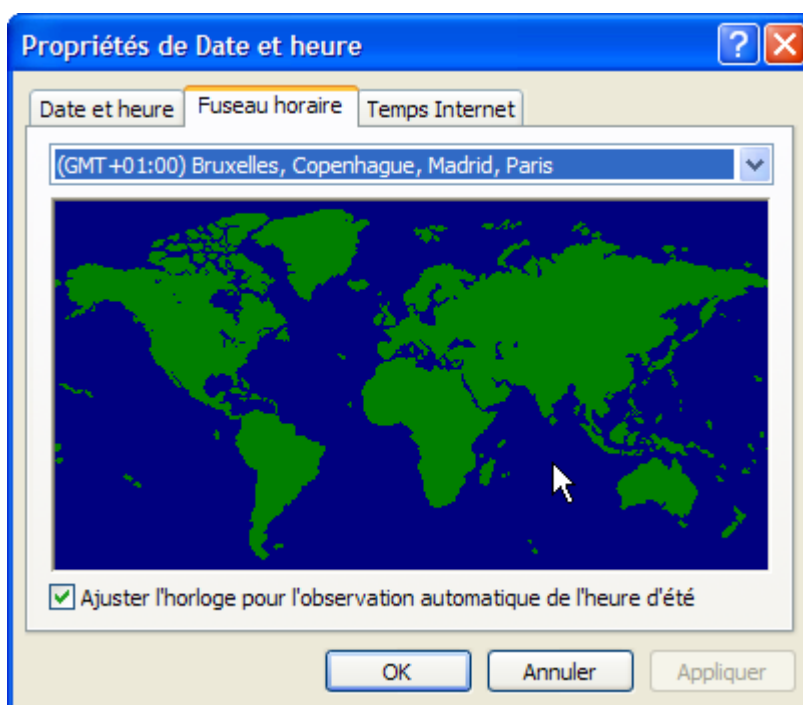
N'oubliez pas d'installer les drivers des GPS Flytec, Brauniger et de type USB [GARMIN USB](#)

Si vous n'avez pas installé le driver Garmin, vous pourrez le faire via l'assistant de Windows. Dans ce cas précisez-lui de prendre les drivers dans le sous-répertoire Garmin du répertoire des "Drivers de cargol".

Réglage de l'heure absolue de l'ordinateur

Avant de télécharger les GPS, il est primordial de bien régler le bon fuseau horaire de l'ordinateur, c'est normal car les GPS travaillent en heure absolue (UTC).

Pour vérifier vos réglages, par un double-clic sur l'horloge de l'ordi vous obtenez :



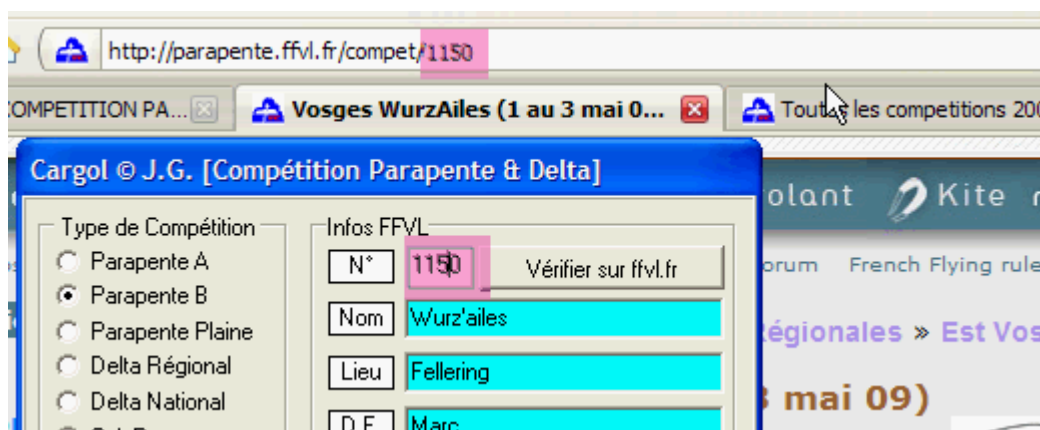
Choisir son répertoire des données cargol / sauvegarde

Par défaut, lors de la création d'une compétition cargol vous propose de ranger les données de cette compétition dans le répertoire d'installation du logiciel. Il est préférable de séparer votre compétition de la partie logiciel.

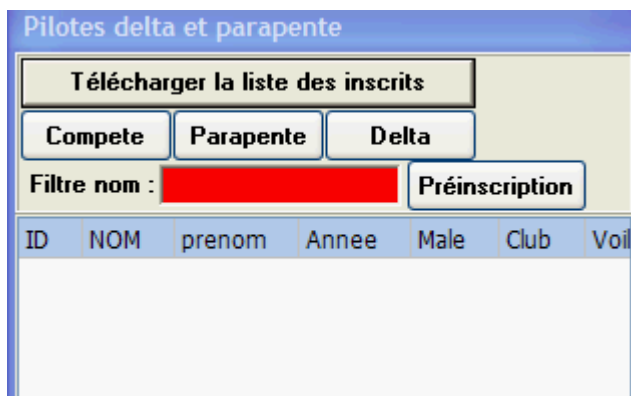
Beaucoup d'organisateur créent un répertoire spécifique pour leur compet sur le bureau, cela nous parait une solution très raisonnable. Cela permet de faire aisément une sauvegarde sur une clé USB après chaque manche. De plus, en cas de suppression-réinstallation de cargol, vos compétitions parapente déjà existante ne seront pas perdues.

IDENTIFIER SA COMPETITION

Chaque compétition parapente est identifiée par un numéro comme suit:



Mise à jour de sa liste des pré-inscrits



Le bouton **Compete** affiche le contenu du fichier PIL_C.txt contenant les pré-inscrits à une compétition donnée, ceux **Parapente** et **delta** affichent respectivement la liste des licenciés compétition parapente et delta.

La mise à jour internet de ces listes se fait en cliquant sur l'un des 3 boutons, puis en cliquant sur "télécharger la liste des inscrits" ou sur le bouton "Télécharger la liste Parapente" ou "Télécharger la liste Delta" apparus suite à la sélection précédente !

Attention Pré-inscription vous force à inscrire un à un tous les pilotes de votre liste, aucune échappatoire de prévu.

GESTION DES PORTS ET TYPE DE GPS

Connexion et affectation des GPS

Le menu **GPSdump** vous permet de sauvegarder la configuration de vos ports (quel type de GPS sur tel numéro de port). Si vous êtes amené à redémarrer Cargol, vous pourrez restituer votre configuration d'un simple clic sur "restaurer config ports"!

Les GPS USB nécessitent de respecter "un certain délai" après leur branchement. Ce temps est nécessaire à Windows pour "monter" les drivers adéquats sur le port USB. Enchaîner les mêmes types de GPS USB permet de s'affranchir du temps de montage des drivers.

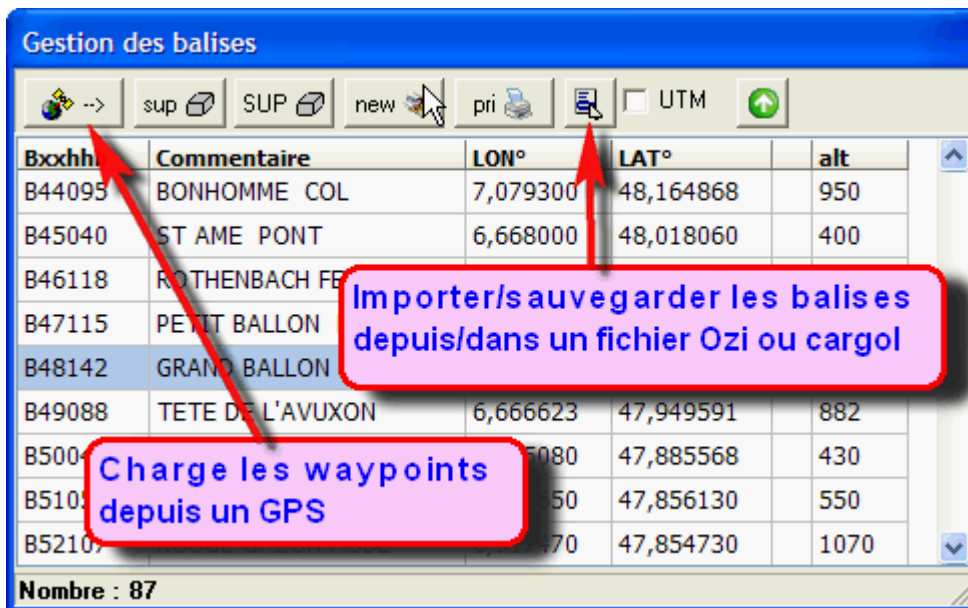
Un certain nombre de drivers Brauniger / Flytec, Garmin USB, Edgeport, Keyspan) sont intégrés dans Cargol pour XP et Vista, ils sont dans "program files" / cargol / drivers.

Le bouton "Scan Ports" permet de recréer les ports de communication après branchement/débranchement d'un périphérique USB.

Les Flytec 6030 (et son homologue Brauniger ?) crée un port COM supplémentaire, avec un driver "prolific" . Une fois que Windows a détecté l'appareil, il faut reconstruire la liste des ports COM en cliquant sur ce bouton, et bien entendu choisir le nouveau port pour le chargement des balises ou le déchargement de la trace.

LES BALISES DE LA COMPETITION

Après avoir créé votre nouvelle compétition, vous accédez à la page de gestion des balises par le bouton de nom correspondant.



On quitte cette fenêtre en cliquant sur l'icône verte avec la flèche.

INSCRIRE LES PILOTES

Dans le menu "Inscription des pilotes", on peut faire du "déplacé-glissé" (drag and drop) à partir de la liste des pilotes de parapente ou delta.

Il est possible de créer des pilotes OPEN (étrangers,) **mais les pilotes FFVL n'apparaissent pas dans la liste seront créés en tant que pilote B ou A.**

Chargement des balises



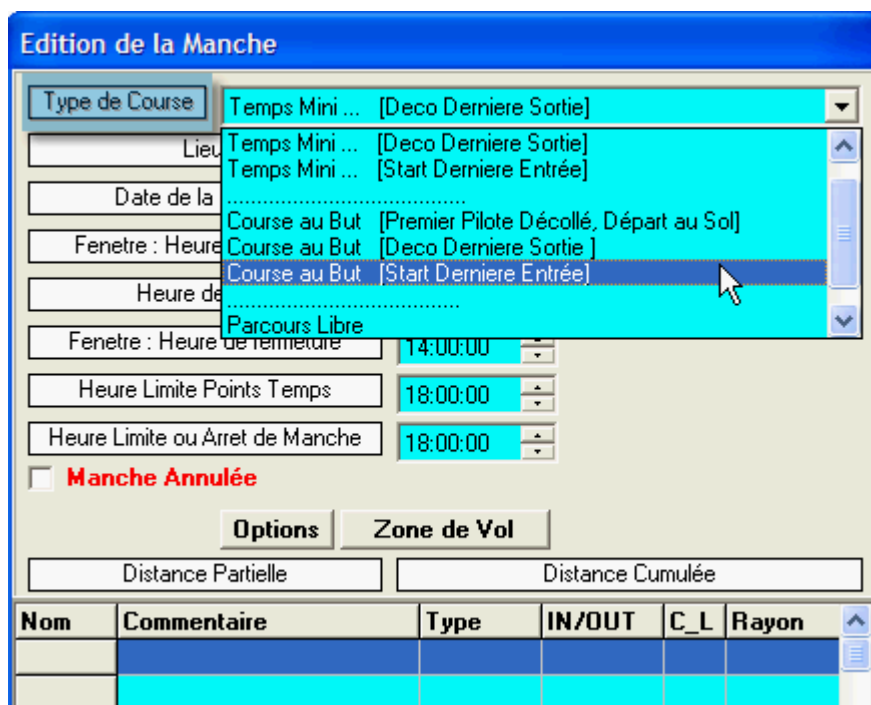
Attention: les GPS USB nécessitent un temps d'attente après leur branchement pour être reconnu par le système

Dès qu'un chargement de GPS est en cours, il est possible d'en lancer un autre sur un autre port (différent module GPSdump (même pilote ou pilote différent))

CREER LA MANCHE PARAPENTE

C'est bien entendu dans la partie "Edition des manches" > Nouvelle Manche

Important, choisir le bon type de manche puisque cela influe sur les balises et starts possible!



Horaires, des contrôles sont faits sur leur cohérence, la manche ne peut pas, par exemple, débuter avant sa fin, il faut donc commencer par les heures de fin ... et finir par l'heure d'ouverture de la fenêtre de décollage.

On peut faire aussi du "déplacé-glissé" (drag and drop) à partir de la liste des balises. Mettre le bon rayon de start.

En double cliquant sur une balise



Pour cette balise de start, on va cocher "Start", ajuster le rayon de

départ,...

ARRIVEE

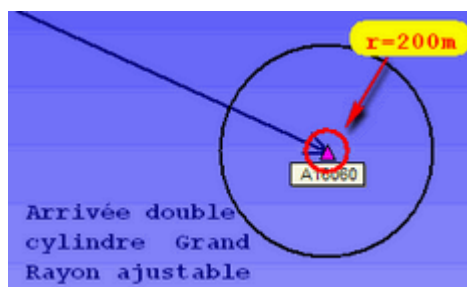
On fera de même avec la balise d'arrivée pour laquelle on choisira le type d'arrivée.

Ne pas hésiter à visualiser au final le dessin de la manche parapente pour voir si les rayons correspondent et si le parcours est le bon.

Si la ligne n'est pas exactement au bon endroit, il faut corriger cela en créant dans cargol la nouvelle balise d'atterrissage, et au besoin redéfinir la manche par rapport à cette nouvelle balise (nouveau nom).

Les 3 types d'arrivée

- Ligne
- cylindre de 200m
- double cylindre (cylindre de rayon variable + cylindre 200m)

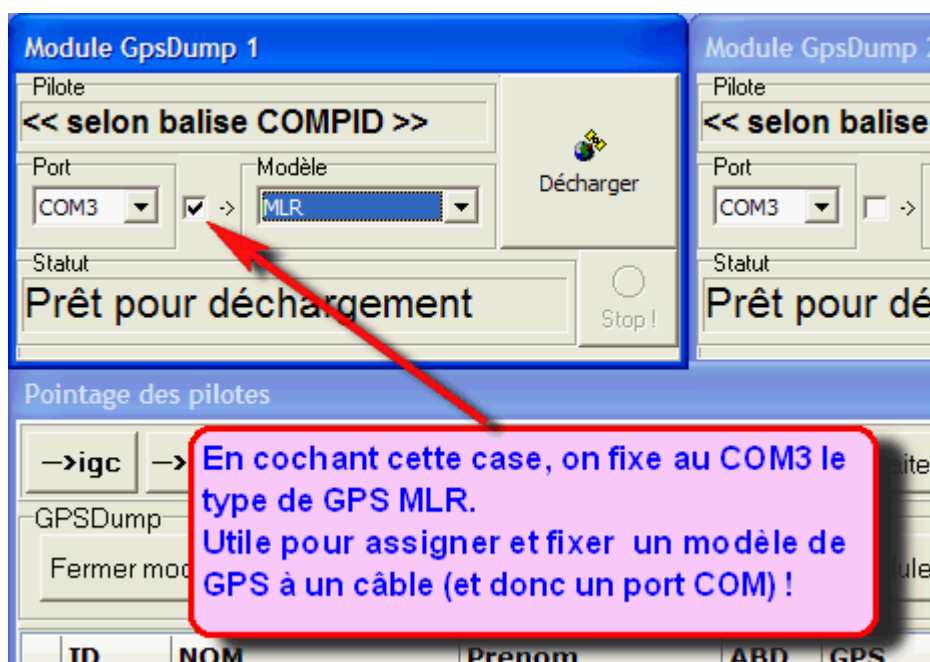


Cas du double cylindre

Le but de cette arrivée en 2 temps est de limiter les risques pris par les pilotes de parapente près du sol. L'arrêt du chrono se fait au grand cylindre, mais le parapentiste, pour obtenir les points temps, doit franchir en volant le petit cylindre.

DECHARGEMENT DES TRACES GPS

Une fois que la manche a été définie dans l'ordinateur, il faut vérifier qu'elle est correctement saisie.



Pour cela, on peut la tester avec un pilote qui a fait le parcours en entier, un pilote habitué aux compétitions parapente et aux GPS. Si au bout de 3 pilotes, les problèmes subsistent alors une erreur a dû être commise.

ID	NOM	D	GPS	Balises	Temps	Dist
P4717	MC		garmin		0,00
P5034	BO		Ds1234567G	03:03:12	53,71
P1030	VES		garmin	Ds1234567G	02:02:37	53,71
P5013	RIC			Ds12345..		49,22
P4512	RU		mpo	Ds1234...		30,26
P4777	GO			Ds1234567G	03:20:13	53,71
P4605	MA			Ds12345..		48,88
P2403	VAX			Ds12.....		15,31

Cas des pilotes avec un Garmin ou un MLR pas encore attribué à un pilote.

Cargol intègre un mécanisme de reconnaissance automatique du propriétaire d'un GPS par apprentissage, si ce mécanisme marche bien avec les MLR ce n'est malheureusement pas le cas pour tous les types de GPS. L'apprentissage se fait soit au chargement des balises, soit au déchargement de la première trace.

Pour les pilotes qui étaient arrivés avec leur GPS chargé, au déchargement de leur trace GPS, il est préférable de sélectionner le pilote avant de lancer le déchargement, généralement une confirmation du nom du propriétaire est demandé par Cargol. En cas d'erreur on risque soit :

- d'enregistrer sous le nom d'un pilote qui n'avait pas encore de trace
- soit d'effacer la trace déjà existant d'un autre pilote si on néglige le

second message d'avertissement .

AFFICHER LES RÉSULTATS

Dans la fenêtre résultats, par un clic droit il est possible de modifier les données sélectionnées à l'affichage et à l'impression des résultats (club, voile,...)

Classements

FFVL M 01 26/04/2008 OPEN

web xls prin GAP Résultats Provisoires

	Pilote	.	Nation	Voile	Club	Start
1	WEISS	B	France	edge	EV markstein airways	14:15:00
2	AU	B	France	eris	primbailes	14:15:00
3	DE	B	France		araplaine	14:15:00
4	BO	B	France	AVA	arapente club le	14:15:00
5	PA	B	France	avax	EV icare club deodat	14:15:00
6	GIE	B	France	poison	PL le thermique fran	14:15:00
7	DEFREY	B	France	OMEGA	EV brassaude vol lib	14:15:00

Un clic droit permet de sélectionner l'affichage de certaines

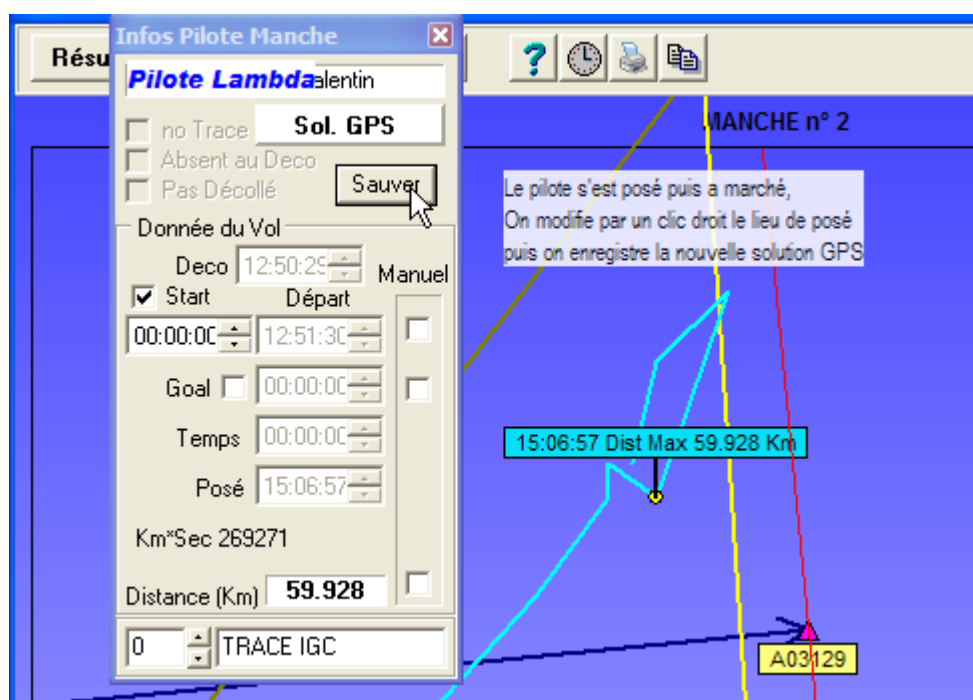
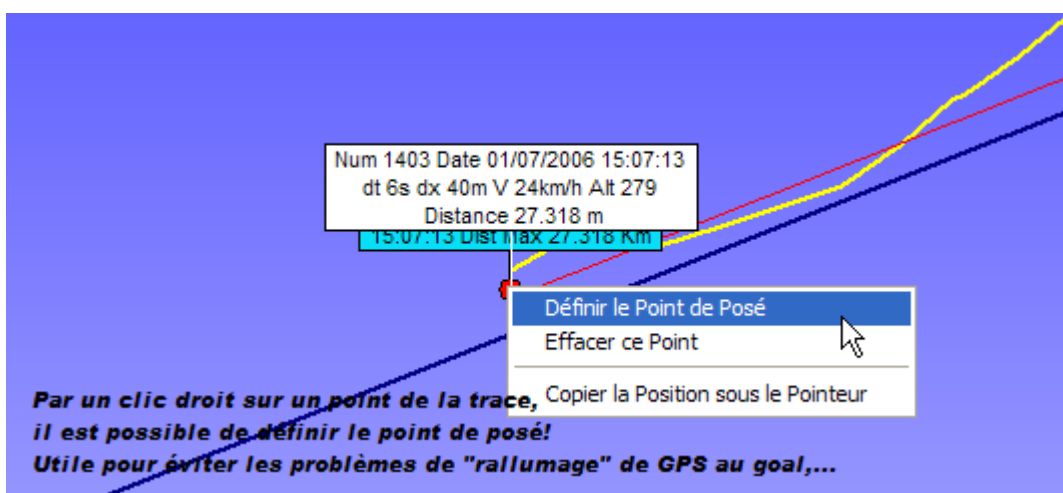
NOUVEAUX GPS

Certains GPS (nouveaux types, configuration inadaptée,...) peuvent ne pas être reconnus par Cargol, on peut toutefois essayer de les lire directement avec GPSdump. Et comme **chaque compétiteur parapente a la responsabilité de savoir charger ou décharger son GPS avec cargol ou GPSdump**, vous pouvez donc solliciter son aide en cas de difficulté.

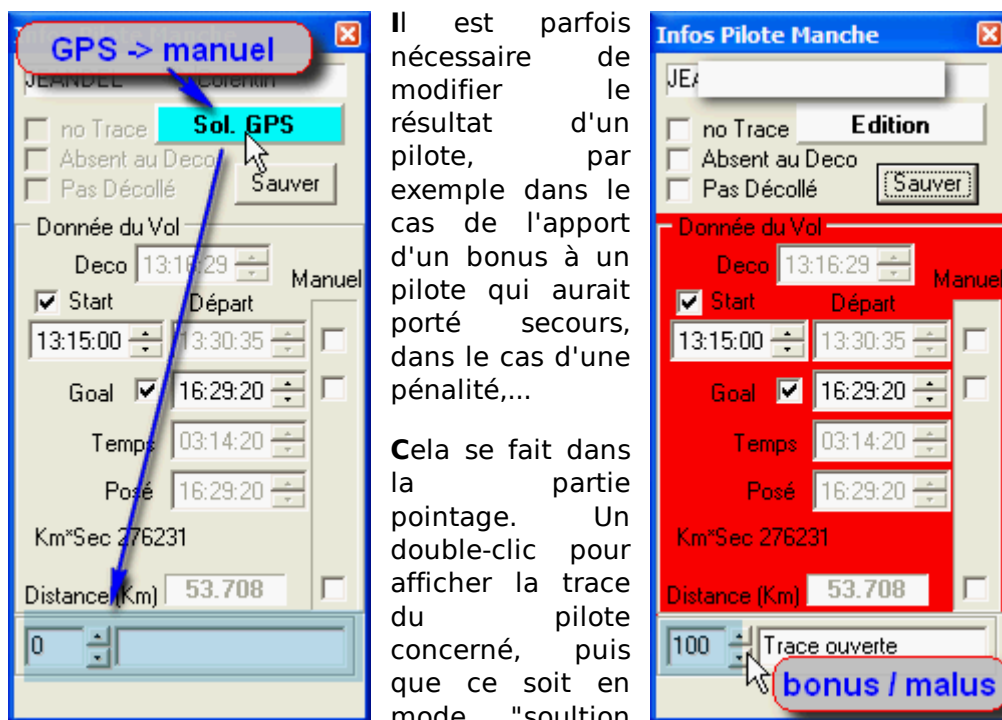
EN CAS DE PROBLEME

Un GPS vous cause des soucis, passez une ou 2 minutes dessus, si le mal persiste, mettez-le de côté, avec son proprio, pour le traiter à la fin.

Des pilotes ont rallumé leur GPS, ont marché (cela se traduit par une sous-vitesse), la trace est "fausse", vous pouvez corriger le lieu de posé par un clic droit sur la trace. (Les touches "a" et "z" permettent de passer au point suivant ou précédent de la trace, M et Z permettent de faire des zooms, et "espace" permet d'enlever le zoom).



MODIFICATIONS MANUELLES - BONUS / MALUS / PENALITES



Il est parfois nécessaire de modifier le résultat d'un pilote, par exemple dans le cas de l'apport d'un bonus à un pilote qui aurait porté secours, dans le cas d'une pénalité,...

Cela se fait dans la partie pointage. Un double-clic pour afficher la trace du pilote concerné, puis que ce soit en mode "solution GPS" ou en

mode solution manuelle "Edition", en bas à gauche de la fenêtre "Infos pilote Manche" existe une petite case avec la valeur 0 par défaut.

Il suffit alors d'utiliser les petits curseurs pour mettre du positif (bonus) ou du négatif (pénalité) puis de sauvegarder la solution manuelle.

Il est aussi possible d'indiquer les pilotes "Absent" ou "Non décollés". Corriger l'heure d'arrivée ou le nombre de km parcouru, c'est possible!

LIMITES CONNUES DE CARGOL

Manche Déco- goal

Une manche Déco- goal avec un rayon de départ autour du but ne peut pas être saisie dans cargol, (c'est un bug de cargol), utilisez donc un rayon de départ autour du déco. Si par hasard, vous aviez quand même fait la "boulette", ce n'est pas dramatique. La solution consiste à faire le contrôle en 2 étapes:

Etape 1 : contrôle du "start"

On définit une manche fictive Déco - Balise intermédiaire = goal prévu - But = Déco avec le start prévu autour de la Balise intermédiaire! On vérifie que les pilotes ont rien passé le start comme défini au briefing. On note ceux qui l'ont loupé à la main, et leur distance correspondante.

Etape 2: mesure des temps et des distances

On redéfinit la manche comme un déco - but avec start autour du déco, choisie pour que tous les vols soient valides, on obtient donc des temps et des distances conformes pour tous, il faut rectifier "à la main" les "hors-start" de l'étape 1 en ramenant les pilotes de parapente à la distance préalablement notée.

Dans le cas, d'un temps mini, il faudrait aussi rectifier les temps de

départ... ce qui peut être fastidieux. On peut se contenter de rectifier que les temps des premiers, l'écart de points pour 1mn est très faible lorsqu'un pilote a 30mn de retard sur le premier!

DERNIER RECOURS - URGENCE EXTREME

En cas de difficultés extrêmes, le premier objectif c'est de récupérer les traces GPS coûte que coûte.

Pour cela, il suffit de définir dans cargol une manche fictive, qui peut ne rien à voir avec celle effectuée, ce n'est pas grave. Seuls les horaires et la date sont importants pour être sûr de recueillir la bonne partie de la trace de vol.

Pour une manche parapente des Vosges, cela peut être un start à 11H, une fin de manche à 21H, un déco au Treh B1=Bonhomme B2=Remiremont et un BUT à l'aerotec à Fellingring.

Puis vous déchargez tous les GPS, **vous sauvegardez les traces**. Bien entendu, les résultats sont farfelus, mais les corrections se feront après coup en saisissant correctement la manche au besoin avec l'aide de votre responsable régional ou de la CCPP.

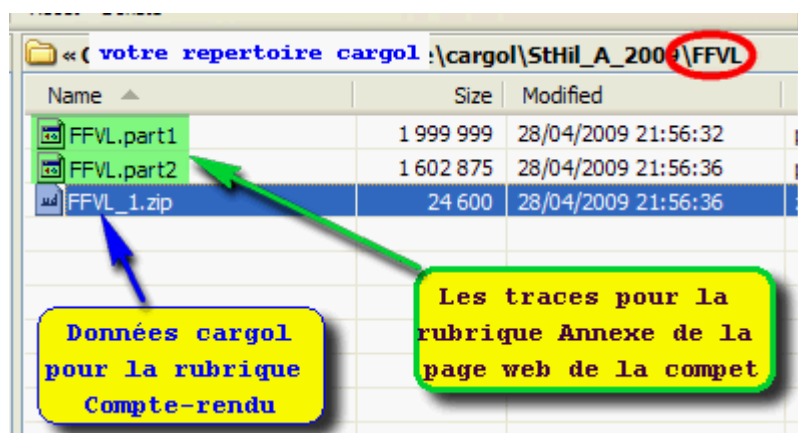
Normalement, on s'en sort toujours comme cela, mais si cela était insuffisant, décharger les traces avec GPSdump directement, ou encore d'autres logiciels.

PUBLICATION ET TRANSFERT DES RESULTATS

Une fois votre compétition terminée (les contestations régularisées,...), il vous reste à :

- sauvegarder votre répertoire des données (avec les traces), et à garder une copie de toute votre compet jusqu'en fin d'année civile!
- générer les fichiers résultats et traces (bouton FFVL de la rubrique Résultats puis mettre en ligne vos résultats sur le site la fédé, ils seront dits provisoires puis après validation ils deviendront officiels.

Vous obtiendrez au moins 2 fichiers dans le répertoire FFVL de vos données cargol :



Pour mettre les traces sur le site FFVL

Compte rendu de St Hilaire du Touvet : CARGOL

affichage édition inscriptions en ligne annexes **Compte rendu**

La deuxième étape consiste à télécharger le fichier CARGOL.
Ce fichier remplacera :

fichier CARGOL : 1121_cargol.zip (28/04/2009, 22:19) (laisser vide pour conserver le fichier)

fichier de la compétition :

Parcourir...

Ce fichier a une extension zip : **FFVL_1.zip** par exemple., et se trouve dans le repertoire de la compétition sur votre ordinateur (au même endroit que le fichier que vous sélectionnez quand vous ouvrez Cargol). Il s'obtient en cliquant sur le bouton **FFVL** en haut à gauche de l'onglet *Résultats* de CARGOL.

Classements

FFVL MC

Etape 2

affichage édition inscriptions en ligne annexes **Compte rendu**

- archive decompressée
- traitement de la manche 1049... OK :
- traitement de la manche 1050... OK :
- 2 manches
- 2ème étape

Phase 2
(fichier resultat OK, reste les traces)

La troisième étape consiste à télécharger les fichiers de Cargol complets.
Ce fichier remplacera :

fichier CARGOL : 1121_cargol.zip (28/04/2009, 23:01) (laisser vide pour conserver le fichier)

fichiers de la compétition

Votre fichier a passé avec succès les test de verification. Maintenant, il faut télécharger **l'ensemble des données**.
Pour une question de taille, le fichier a été divisé en 2 parties, dont les emplacements sur votre ordinateur sont indiqués ci dessous. Merci de remplir chaque champ avec le fichier correspondant.

C:/Documents and Settings/fabrice/Bureau/competA/StHilaire/cargol/StHil_A_2009/FFVL/FFVL.part1 : Parcourir...

C:/Documents and Settings/fabrice/Bureau/competA/StHilaire/cargol/StHil_A_2009/FFVL/FFVL.part2 : Parcourir...

(L'ancienne partie trace de la rubrique Annexe devient obsolète)

Avec tout cela, vous pourrez aisément faire votre compte-rendu de votre compétition parapente.

ASTUCES ET ERREURS "CLASSIQUES"

Oubli du type de manche

Lors de la création d'une nouvelle manche, on peut oublier de mettre le bon type ou choisir un mauvais type de manche. Généralement la manche reste un temps mini, le type proposé par défaut. Quand on décharge, les premières traces, il n'y a pas d'erreurs flagrantes, jusqu'au moment où un pilote signale que son temps n'est pas le bon! L'origine du problème est vite découverte, le type de manche est corrigé, mais les résultats des pilotes déjà analysés restent ceux de la manche en temps mini, pour pallier à ce problème, il faut utiliser le bouton "Tout reconstrôler"

Tout reconstrôler

Si on modifie la manche (parcours, horaire ou type de manche), ou même

les coordonnées d'une des balises (généralement le but), déjà déchargées **il faut recontrôler toutes les traces** (bouton "TOUT RECONTRÔLER"), il faudra alors réappliquer les modifs manuelles précédemment faites.

Astuce: avant de faire "tout recontrôler", trier selon le champ commentaire, puis faites une copie d'écran des noms (traces) ayant nécessité une intervention manuelle, cela vous permettra de les retrouver aisément!

Décharger plusieurs traces à la fois

Cargol a été prévu pour décharger plusieurs traces à la fois. N'hésitez pas à lancer plusieurs déchargements sur des ports différents, surtout pour les GPS lents!

AU TABLEAU D'HONNEUR

Depuis que le lien de cargol ne pointe plus sur son site, on en oublierait presque son auteur Joseph GIRAL, un grand merci à lui.

La maintenance du logiciel a été assurée par plusieurs personnes, dont Xavier BESTEL, Jacques FOURNIER,....

Depuis 2006, Bruno CROS effectuent brillamment la mise à jour et l'évolution de cargol pour le rendre encore + performant et convivial.